

Lokalt tømrerfirma har 10-års jubilæum

Af Ingrid Johannsen

A-T Boligservice fejrer fredag den 18. august 10-års jubilæum.

Det var i 2013, at Allan Clausen og Troels J. Petersen grundlagde deres eget tømrerfirma på Avntoftvej 2 i Kværs.

Til at starte med begyndte de med værksted og varevogn, og så er det gået stille og roligt med flere ansatte og lærlinge.

I dag er der 20 ansatte i tømrer- og snedkerfirmaet, og i ekstraordinære travle perioder er der yderligere et par tømrere på lønningslisten.

“Der er fortsat mangel på tømrerlærlinge. For tiden har vi tre lærlinge ansat, som får en god og alsidig uddannelse. Det er vigtigt for os at være med til

at uddanne kommende generationer”, siger Allan Clausen.

Firmaet har gennem årene sat en ære i at afle-

vere et flot slutresultat, når det drejer sig om byggeri og om- og tilbygninger.

“Vi sætter stor pris på at være kundernes fore-

trukne håndværker”, siger Troels J. Petersen, som glæder sig over, at være en del af totalentreprise i Emmas Have i Gråsten.

Begge håndværksejere værner om det lokale, støtter op om mange lokale tiltag og har en stor berøringsflade.

Allan Clausen og Troels J. Petersen er barndomsvenner fra Rinkenæs.

Venskabet er blevet testet mange gange, men er urokkeligt.

Den tætte relation betød naturligvis også, at Allan Clausen var “best man” ved Troels Petersens bryllup i forsommeren.

Udover tømrervirksomheden driver de to ejere også et ejendomsselskab, som råder over 44 lejemål. ■



I 10 år er det gået stille og roligt med flere ansatte og lærlinge i A-T Boligservice.

Algebehandling
af tage, gavle, facader og fliser

Tage på maks. 250 m².
Alle bygninger med maks. højde til tagrenden på 2,5 meter

Normalpris 1.495,-

SÆRTILBUD 895,-
Alt inkl.

Gråsten Algeservice
V. Jakob Skott

www.graastenalgeservice.dk Tlf. 4268 6263

JUBILÆUM
FREDAG DEN 18. AUGUST
KL. 13 - 17

I anledning af vores
10 ÅRS JUBILÆUM
vil det glæde os at se familie, venner, kolleger og forretningsforbindelser til åbent hus

Troels Petersen Allan Clausen

A-T Boligservice ApS

Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

CERTIFICERET VÆRKSTED
www.cac-certificeret.dk

Teknicar

Kun 1.299,-*
Normalpris 1699,-

BASISEFTERSYN

Inkl. kontrol af minimum 30 ting på din bil, nulstilling af serviceindikator, aflæsning af fejlkode, oliefilter og op til 4 liter olie, der passer til din bil

* Gælder kun personbiler

Prisen gælder frem til den 01/11 2023. Alle priser er inkl. moms medmindre andet er angivet og kan ikke kombineres med andre rabattaler. Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer. Se punkterne på teknicar.dk/basiseftersyn

Hokkerup Auto
Nederbyvej 2
6300 Gråsten
Tlf: 61189330

Hokkerup-Auto.dk

Godt håndværk til alle biler www.teknicar.dk

Bestil tid på 61 51 78 20

DØGNVAGT

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 • www.HFD.dk

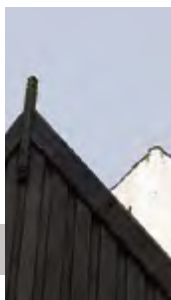
ER DIN HUD SOMMERKLAR?

DET ER TID TIL AT GØRE KROP OG ANSIGT KLAR TIL SOMMEREN. FÅ EN ANSIGTSBEHANDLING ELLER EN LÆKKER BODYSCRUB

enjoy marina fiskeris

Fiskerisvej 2, 6300 Gråsten

RING OG BESTIL TID
Tlf. 7365 0033



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Aktiviteter

Søndag den 20. august . . kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 27. august . . kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 27. august . . kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 30. august . . kl. 19.00	Menighedsrådsmøde i præstegården

Morgenvandring

Vi inviterer til morgenvandring hver onsdag. **Vi mødes kl. 9.00** ved Paludan-Müllers mindemur på Slotsbakken. Derefter går vi sammen ud i det blå og grønne - en tur på ca. 1 time i et tempo, hvor de fleste kan være med. Vi går dog på ujævne stier, så tag godt fodtøj på.

Alle er velkomne!

Menighedsrådsmøder er offentlige og alle er velkomne.



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Prinsesse Benedikte uddelte 181.000 kr. til sønderjyske unge

Af Gunnar Hattesen

Hendes Kongelige Højhed, Prinsesse Benedikte uddelte forleden i BHJ-salen i Ahlmannsparken 181.000 kr. til forskellige velgørende formål, der skal gøre livet lettere for børn og unge i Sønderjylland.

“Min mor, Dronning Ingrid, havde et stort hjerte til de unge”, nævnte Prinsesse Benedikte ved legatuddelingen, som fandt sted for 16. år i træk.

I alt 11 gode formål fik penge til deres virke

fra I.P. Nielsen Fonden til minde om Dronning Ingrid. Fonden er opkaldt efter folketingsmand I.P. Nielsen, Dynt, og pengene kommer fra salget af I.P. Nielsen Hjemmet i Sønderhav i 2008. ■

Danske Hospitalsklovne takkede formand for I.P. Nielsen Fonden, Anna Margrethe Ikast og Prinsesse Benedikte for 25.000 kr. til klovnebesøg på Sygehus Sønderjylland i Aabenraa.

Foto Søren Gülick



Sønderjysk Pige- og Drengkor modtog 19.774 kr. til et el-klaver. Koret sang et par dejlige sange som tak for donationen.



Stor spørgelyst på borgermøde

Af Gunnar Hattesen

Der var stor spørgelyst til borgermøde om plan for kommunens udvikling.

Særligt nye byggegrunde, renovering af Torvet og de tomme butikker i bymidten optog tilhørerne, da Venstre holdt borgermøde i Ahlmannsparken om

den overordnede plan for kommunens udvikling de næste 12 år.

“Vi har en klar vilje om, at vi skal have vendt udviklingen. Sønderborg skal være en tilflytterkommune”, sagde Ellen Trane Nørby (V), som understregede, at ambitionerne er tårnhøje.

“Sønderborg Kommune

I panelet sad byrådsmedlemmerne Jimmy Simonsen, Kristian Bonefeld, Ingrid Johannsen, Ellen Trane Nørby og Erik Krogh

skal have 77.000 indbyggere i 2030. Vi mangler byggegrunde i Gråsten og Broager og flere private udlejere”, sagde Ellen Trane Nørby, som gerne så nye erhvervsgrunde ved biogasanlægget i Kværs, fordi der er anlagt vej og det ligger tæt på motorvejen. ■

TAK



Torvedagene i Gråsten er vel overståede og der skal lydes et rungende TAK for den opbakning der har været!

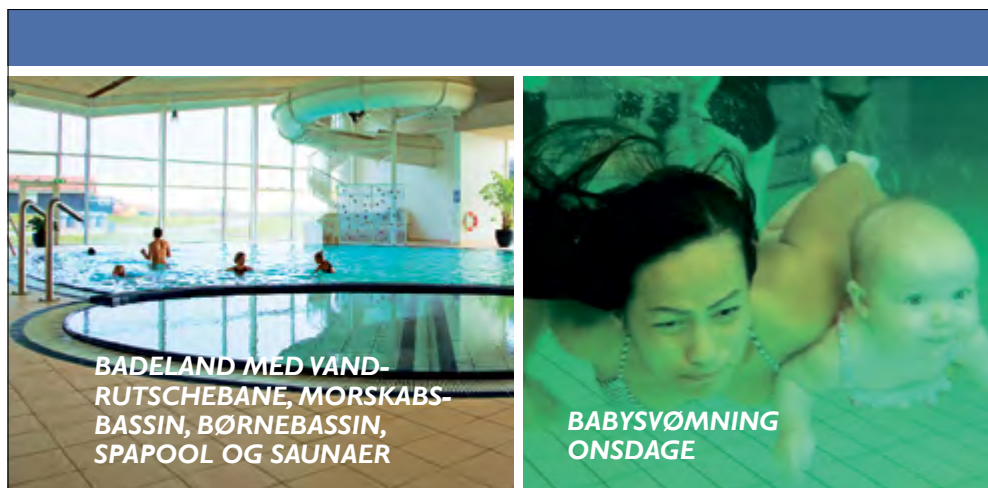
Tak til alle jer, der har besøgt byen i løbet af de 2 dage, små som store.

Tak til kræmmere, foreninger, butikker og alle jer, der har medvirket med boder og aktiviteter.

Tak til Gråsten frivillige Brandværn og frivillige hjælpere i det hele taget.

STOR tak til alle jer, der har sponsoreret gavmildt til vores tombola – det har været overvældende.

Gråsten Handel



BADELAND MED VAND-RUTSCHEBANE, MORSKABBASSIN, BØRNEBASSIN, SPAPOOL OG SAUNAER

BABYSVØMNING
ONSDAGE



MARINA FISKENÆS
WELLNESS, INDE

NB!
Skynd dig...
Mere end
200 personer
har allerede
tilmeldt
sig.

EFTERÅR OPSTART UGE 35

SVØMMEHOLD

Børn...	Tid	Ledige
Mandag <i>Begynder 1</i>	kl. 16.30-17.20	OPTAGET
Mandag <i>Begynder 2</i>	kl. 17.30-18.20	OPTAGET
Mandag <i>Øvede</i>	kl. 18.30-19.20	8 af 15
Onsdag <i>Nybegynder 1</i>	kl. 16.30-17.20	OPTAGET
Onsdag <i>Nybegynder 2</i>	kl. 17.30-18.20	11 af 15
Onsdag <i>Babysvømning 1</i>	kl. 9.00-9.25	4 af 13
Onsdag <i>Babysvømning 2</i>	kl. 9.30-9.55	11 af 13
Onsdag <i>Babysvømning 3</i>	kl. 10.00-10.25	OPTAGET
Onsdag <i>Babysvømning 4</i>	kl. 10.30-10.55	6 af 13
Onsdag <i>Niveau 2 Babysvøm, 1</i>	kl. 16.30-16.55	3 af 13
Onsdag <i>Niveau 2 Babysvøm, 2</i>	kl. 17.00-17.25	10 af 13
Onsdag <i>Niveau 2 Babysvøm, 3</i>	kl. 17.30-17.55	10 af 13

Voksne...	Tid	Ledige
Mandag <i>AquaGym 1</i>	kl. 17.00-17.50	OPTAGET
Mandag <i>AquaGym 2</i>	kl. 18.00-18.50	1 af 16
Mandag <i>AquaGym 3</i>	kl. 19.00-19.50	13 af 16
Torsdag <i>AquaGym 4</i>	kl. 17.00-17.50	4 af 16
Torsdag <i>AquaGym 5</i>	kl. 18.00-18.50	11 af 16

Senior...	Tid	Ledige
Tirsdag <i>Enjoy Senior 1</i>	kl. 08.00-08.50	OPTAGET
Tirsdag <i>Enjoy Senior 2</i>	kl. 09.00-09.50	OPTAGET
Torsdag <i>Enjoy Senior 3</i>	kl. 08.00-08.50	7 af 17
Torsdag <i>Enjoy Senior 4</i>	kl. 09.00-09.50	1 af 17



**marina
fiskenaes**

Fiskenaesvej 2, DK-6300 Gråsten • Tlf. +45 7365 0033

BOOK
SVØMMEHOLD PÅ
WWW.ENJOYRESORTS.DK



Scan QR-koden med din smartphone og du kommer til beskrivelse af svømmehold inkl. tilmelding



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blok bogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller MobilePay 356495

Denne smukke, dejlige pige
Laura
fylder 13 år
den 19. august

Stort tillykke
fra os alle os som elsker dig
Fra Norge mormor og bedstefar

Det lille Teater, Gråsten 1972-2023 51 år med teater



Livets mangfoldigheder

Instruktør Ruth Gaul Nilum

Forestillinger

Tirsdag den 29. august kl. 19.30

Onsdag den 30. august kl. 19.30

Torsdag den 31. august kl. 19.30

Fredag den 1. september kl. 19.30

En dejlig aften, der gennem seks nye og gamle stykker giver et indblik i livets mangfoldigheder på godt og ondt.

Glæd jer til at møde: **Jørgen Brodersen, Dorte Nielsen, Margit Brodersen, Jørgen Asmussen, Gitte Pesch, Anne Selberg, Lone Wisler, Torben Nørgaard, Sussi Pinholt og Jørgen Nielsen**



Billetter 90,- Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67 eller www.lilleteater.dk

Af Gunnar Hattesen

58-årige Poul Gregers Geil tiltræder 1. september som ny provst i Sønderborg Provsti og bosætter sig i en nyan-skaffet provstebolig på Dyrehegnet i Gråsten.

Poul Gregers Geil kommer fra en stilling som sognepræst i Alderslyst Kirke i Silkeborg, hvor han har været sognepræst i 15 år.

Udover at være provst skal han fungere en fjerdedel af tiden som sognepræst i Gråsten-Adsbøl



Pastorat, hvor han skal afhjælpe sognepræst Hanne Beierholm Christensen.

Poul Gregers Geil er forfatter til bøgerne "Spiller engle fodbold" (2010), "Tanker om bøn: Forsigtige og bramfrie"

(2015) og "Fadervor" (2018) - alle tre udgivet i samarbejde med kunstner Anne Marie Johansen.

Han er gift med Bente Geil, der er vokset op på Sundeved og Als. Hun driver virksomhe-

Poul Gregers Geil er ny provst i Sønderborg Provsti.

den Strikdesigner, som hun ønsker at flytte til Sønderjylland.

Den nye provst indsættes søndag 3. september i Gråsten Slotskirke. ■

Hovedgevinst var flot cykel

Hovedgevinsten ved Gråsten Handels tombo-la var en flot cykel, som blev vundet af Torsten Brodersen.

"Vi havde fået skænket 300 gevinster fra byens handlende og private. Det er mega flot", siger en glad næstformand i Gråsten Handel, Jonna Seemann, som skønner, at tombo-laen giver et overskud på 23.000 kr., som vil gå til juleaktiviteter. ■

Jonna Seemann overrakte hovedgevinsten til Torsten Brodersen.



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 20. august kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 20. august
Vi henviser til Gråsten Slotskirke

KVÆRS KIRKE

Søndag den 20. august
Vi henviser til nabokirkerne

BROAGER KIRKE

Søndag den 20. august kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard med dåb

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 20. august kl. 9.30
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 20. august kl. 11.00
ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 20. august kl. 11.00
Sensommergudstjeneste i Præstegårdshaven
ved Karen Møldrup Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 20. august kl. 11.00
Sensommergudstjeneste i Præstegårdshaven
ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 20. august
Vi henviser til nabokirkerne

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 20.8., 11 Uhr
Gottesdienst 100 Jahre NG
in der Waldbühne Tingleff.
Anschließend Spanferkelessen

Festligt jubilæum fejret på Kværs Idrætsfriskole



Af Gunnar Hattesen

Det blev lidt af et til-løbsstykke, da Kværs Idrætsfriskole fredag markerede skolens 10-års jubilæum.

Og det var der en ganske god grund til. Skolen havde nemlig inviteret både forhenværende og nuværende elever til fest.

Der var forskellige aktiviteter, tale ved skoleleder Louise Jeffers Jacobsen holdt tale og hyldest til de frivillige.

Friskolen begyndte med 24 elever og er nu oppe på 111 elever. ■



Skoleleder Louise Jeffers Jacobsen holdt tale.



Skoleleder Louise Jeffers Jacobsen hyltede Ingelise Lorentzen, fordi hun som frivillig har været morgenåbner i alle 10 år.



Der var forskellige aktiviteter for børnene.

Foto Jimmy Christensen

Dødsfald

Min kære datter, vor kære søster og svigerinde

Lene Sørensen (Jensen)

★ 30. januar 1957 + 9. august 2023

er stille sov ind
Gemt i vores hjerter

"Muddi"
Sonja & Freddy
Paul & Inge
Dorethe

Æ Bachekuhn i Rinkenæs

Gerda Hansen Poulsen

født 22. februar 1939 sov stille ind 2. august 2023

Begravelsen finder sted fra Rinkenæs Korskirke
fredag den 1. september kl. 13.00

På vegne af børn, svigerbørn, børnebørn og oldebørn
Lene, Per og Anni



www.lindegardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Gråsten Blomster
- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303
Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent

Gråsten Bedemandsforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens etff.

Felstedvej 34
Gråsten
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich Bent Petersen Vivi Clemmensen

Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Gitte og Steen Kristensen

Et sidste minde...

En veltillættelagt og velgennemført begravelse eller bisættelse er for alle pårørende en væsentlig del af det sidste minde. Mange elementer indgår og ligger bag dette meget nærværende øjeblik, og det er ikke mindst på dette tidspunkt afgørende, at de detaljer, som er væsentlige for afdøde og pårørende, efterleves værdigt.

Guderup · Bakken 23 · Tlf. 74 45 80 11
Broager · Kirkegade 2 · Tlf. 74 44 95 29

Husk vi holder lukket om søndagen.
www.als-begravelse.dk

Elysium
Begravelsesforretning

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.

Steen Kristensen
Eksam. bedemand

Gitte J.J. Kristensen
Eksam. bedemand

Poul Erik Kjærgaard
Eksam. bedemand

Cykeltur til Dybbøl Mølle



Af Walther Jacobsen

Ældre Sagen i Broager havde forleden arrangeret cykeltur til Dybbøl Mølle.

Selv om det på hjemturen

stod det ned i stænger, forsatte deltagerne ufortrødent til Ringriderpladsen i Broager, hvor der blev serveret nakkekoteletter og ringriderpølser i det nye klubhus. ■

Deltagerne blev budt på lidt godt til ganen i det nye klubhus på Ringriderpladsen.

Foto Walther Jacobsen

Narko i Broager

Politiet ransagede lørdag aften en lejlighed på Storegade i Broager.

Det skete efter, at ordensmagten havde fået et tip om, at der var narko i lejligheden.

Ved ransagningen blev der fundet 50 gram amfetamin.

En 30-årig mand og en 26-årig kvinde blev anholdt. Begge blev løsladt efter afhøringen, men er fortsat sigtet i sagen. ■

Uafgjort

Broager UI's Jyllands-seriehold spillede 1-1 på udebane mod Kolding.

Den lokale målscorer var Nicolai Bach Iversen. I kampen ydede debutanten Mathias Andreassen en stor indsats. ■

Mere sikker skolevej fra Egersund til Gråsten



Af Gunnar Hattesen

Skolevejen fra Egersund til Gråsten skal gøres mere sikker.

Det gav formand for Egersund Borgerforening, Lejf Christensen, udtryk for på et borgermøde i Gråsten.

“Der er kommet flere børn i Egersund. De har ret til en sikker skolevej”, fastslog Lejf Christensen, som fik medhold af Ellen Trane Nørby (V).

Lejf Christensen beklagede, at Teglværksbyen ligger stille.

“Teglværksbyen har desværre ligget stille i 15 år. Vi har brug for, at det fortsat er udlagt som boligområde”, sagde Lejf Christensen.

På borgermødet efterlyste Ellen Trane Nørby private investorer til at løfte opgaven. ■

Lejf Christensen talte på borgermøde varmt for mere sikker skolevej fra Egersund til Gråsten.

Første skoledag for 21 elever på Nybøl Skole

Af Søren Gülck

I alt 21 elever i 0. klasse trådte forleden ind ad døren til Nybøl Skole. Og dermed tog de hul på et nyt kapitel i deres liv.

Starten på et langt skoleliv venter forude med en masse legekammeraterne, spændende oplevelser og en skoletid fyldt med gode traditioner.

Nervøsiteten forsvandt hurtigt, og børnene var parate til at tegne sig faglige færdigheder.

På Nybøl Skole drømmer man om først at sige farvel, når børnene går ud af 6. klasse. ■



Med nye skoletasker og fint tøj mødte både spændte, nysgerrige og betuttede små elever op på Nybøl Skole.

Foto Søren Gülck

Morgensang er en del af hverdagen på Nybøl Skole.

LOKALHISTORISK FORENING FOR SUNDEVED



SOMMERUDFLUGT

Fredag den 15. september 2023

Udflugten går i år til det Sønderjyske Skolemuseum og det Dansk Klokkesmuseum samt Jacob Michelsens gård i Åbenrå.

Prisen for udflugten, inkl. frokost og eftermiddagskaffe, er 350,- pr. person.

Der køres i bus fra Sottrup Kirke.

Afgang kl. 9.00 præcist. Forventet hjemkomst kl. 16.00.

Tilmelding sker ved indbetaling af deltagergebyret på 350,- via mobil pay på nr. 182563 eller via bankoverførsel på Reg. Nr. 9797 konto 8854402537.

Uanset betalingsmåde bedes man HUSKE at oplyse sit navn.

Der er tilmelding efter “først til mølle” princippet og senest mandag 11. september.

Kontaktpersoner vedrørende tilmelding

til sommerudflugten er:

Margrethe Haupt - 2321 4172

Børge Moos - 2992 9579

Mindeord

Hans Franzen

Forleden sov foreningens æresmedlem, Hans Franzen, Fredericia, tidligere Stjernevej, Gråsten, stille ind, godt 90 år gammel; et langt og aktivt liv var slut. Hans Franzen var aktivt medlem af Avnbøl Jagtforening i 50 år fra 1970.

I 2019 blev han udnævnt

til æresmedlem af foreningen som påskønnelse for hans mangeårige indsats som bestyrelsesmedlem og sekretær.

Selvom bøssen for længst var hængt på knagen, fulgte Hans Franzen interesseret med i foreningens aktiviteter.

Sine sidste år levede Hans Franzen og fru

Birgit i Fredericia, tæt på børn og børnebørn.

Æret være Hans Franzens minde.

Lorens Peter Lorenzen
Vester Sottrup
Formand for Avnbøl Jagtforening

Hans Franzen blev i 2019 udnævnt til æresmedlem i Avnbøl Jagtforening. Arkivfoto



Markbrand

Ullerup Frivillige Brandværn og Gråsten Frivillige Brandværn måtte

fredag eftermiddag rykke ud til en brand på en høstet mark i Bojskovskov. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET
planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Kosmoshus Træfældning



Alt i træfældning
• Topkapning
• Beskæring
• Risikofældning
• Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

Gråsten EL Service

Aut. El-installør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

**GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installør
R. Pedersen VVS ApS



BILER4ALLE

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten · vaerksted@biler4alle.dk
Tlf. Brian 60 16 35 78 · Tlf. Claus 51 23 44 88



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Tag på udflugt

med Gråsten Rejser



**Hvis din bil
kunne vælge**

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler



Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

GråstenAvis

Oplag: 10.919 eks. ugentlig
Udvidet oplag i ulige uger: 13.121
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenis.dk

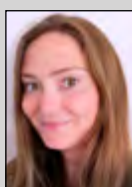
Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en
mail til kvalitet@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000
mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-15:30.



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses
online mandag aften på hjemmesiden **graastenis.dk**

Følg os på Facebook

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag
kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden
fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres
senest mandag kl. 12.00

Hørt i byen

Efter 23 dejlige dage på Graasten Slot rejste Dronning Margrethe torsdag til Chateau de Cayx i Sydfrankrig.

Strikkeentusiast Lilian Marcussen fra Gråsten er for tiden på Shetlandsøerne. Hun medbringer naturligvis sin hjemmestrikkede "passionshue" med søheste på, mens hun bader i det 8 grader kolde vand.

Personalet fra Hele Familiens Dyrlæge var i weekend på firmatur, som bød på sejltur i Niles Jessens store lystyacht.

Formand for Gråsten Andelsboligforening, Niels Christiansen, overtager formandsposten i Salus Boligadministration.

Mange bilister havde alt for travlt, da politiet torsdag holdt fartkontrol i Gråsten, Ullerup og Nybøl. På Slotsbakken i Gråsten blev 73 bilister blitzet og kan se frem til en bøde. På Avnbølvej i Ullerup overskred 11 bilister hastighedsgrænsen. Værst stod det til på Sottrupvej i Nybøl, hvor 123 bilister kørte for stærkt.

Margrethe Agerley og Jens Peter Thomsen har været på en skøn rejse til Canada.

Hanne Beierholm Christensen og Per Beierholm tilbragte ferien med trekking i Norge, hvor de var ude at se Prædikestolen ved Stavanger. ■



Elever strømmer til Adventure Efterskole



Forstander Steen Emgren glæder sig over, at efterskolen har appel til de unge.

Arkivfoto

Af Gunnar Hattesen

Det er mere populært end nogensinde at tage på efterskole i 9. eller 10. klasse.

På Adventure Efterskolen i Skelde er der begyndt rekordmange efterskoleelever.

"Vi er fuldt booket ud. Vi har endda elever på venteliste", fortæller efterskolens forstander Steen Emgren og henviser til, at der er begyndt 103 elever på skolen.

Den store søgning bunder i, at unge i dag har brug for tid til både afklaring og personlig og faglig udvikling.

Efterskolen på Broagerland er også et attraktivt tilbud til unge mellem 14 og 18 år i 2024.

"Vi har allerede 143 elever, som er tilmeldt efterskolen i næste skoleår i 2024", fortæller Steen Emgren,

Adventure Efterskolen blev grundlagt i 1994. ■

Det lille Teater opfører Livets mangfoldigheder



Margit Brodersen og Lone Møller medvirker i forestillingen Livets mangfoldigheder.

Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21
6300 Gråsten



E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

Mobil: 20 57 48 08

Det lille Teater har et nyt teaterstykke på plakaten.

Stykket opføres af gruppen "Teater om dagen", som opfører 6 små forestillinger om livet på godt

og ondt.

Forestillingen spiller tirsdag den 29. august, onsdag den 30. august, torsdag den 31. august og fredag den 1. september. Alle dage kl. 19.30.

Instruktør Ruth Gaul Nilum fortæller, at "Livets mangfoldigheder" omhandler en række dejlige små stykker, skrevet af kendte forfattere som Brian Wind-Hansen, William Halken, Tine Frellesen, Niclas Johansen, Christopher S. Ankersen og Cathrine Fjord, som alle har tilknytning til Dramafronten, der i perioden 2012 til 2014 gennem teaterforlaget Drama, udgav 87 meget roste stykker.

De fleste af stykkerne beskriver livet mange facetter, der behandles både med ømhed, humor og en snært af skarphed, der sætter livet i relief.

Billetter koster 90 kr, og kan bestilles på www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67. ■

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Mange udenlandske kunder søger efter ejerbolig.

Ring og få en gratis salgsvurdering.

Estate Kjeld Faaborg ☎ **7465 0933**

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøes 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer. uden husdyr og børn.

Husleje 3.000 kr + forbrug.

HENVENDELSE
TLF. 2045 0124

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Fuldt fokus på de helt nye elever



Af Ditte Vennits Nielsen

Den summende lyd af snak og latter var en anelse højere, da Lyreskovskolen i Bov tog imod de nye elever.

Børnene fik en ekstra varm velkomst på første skoledag.

Der blev viftet med flag ved en flot flagalle, mens solen strålede.

Børnene var spændte og også lidt betuttede over de mange mennesker. ■

Der blev viftet med flag, da de nye elever på Lyreskovskolen i Bov blev budt velkommen. Foto Ditte Vennits Nielsen

ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør



byggaranti

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Tasteværk

Værksted - Salg - Musik
Klaver • Flygel • Stemning • Reparation



TASTEVÆRK, klaverværksted
Nørregade 36 st.tv
6330 Padborg
www.tastevaerk.dk
Tlf. +45 50 37 20 60

BYGGEMESTER Padborg

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor

Tømrer-/Snedker-
Murer-/Flise-
Belægnings-
Smede-

Blikkenslager arbejde udføres

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Dødsfald

Lene Sørensen,
Padborg, er død, 66 år. ■

Ingrid Edel Ebsen,
Padborg, er død, 94 år. ■

Nekrolog

Carl-Christian Sommer var en markant skikkelse



LINDEGAARDENS
BEDEMAND

www.lindegaardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Carl-Christian Sommer, Kruså, er død efter længere tids sygdom, 81 år. Han var en markant skikkelse og hans smittende humør gjorde, at han var vellidt blandt kollegaer, kunder og familie. Selv under hans sygdomsforløb havde han altid en frisk bemærkning og et skælmsk smil på læberne.

Carl-Christian Sommer var født og opvokset i

Kruså, og overtog i 1970 som 3. tredje generation Shell tankstationen i Kruså, umiddelbart nord for den dansk-tyske grænse.

Tankstationen blev grundlagt i 1926 af Carls farfar, Andreas Sommer, og i 1931 overtog Carls far, Arnold, virksomheden. Helt frem til 2004 drev Carl sammen med hustruen Louise tankstationen.

I 1986 kunne Carl fejre 60 års jubilæum, samme år som Regeringen vedtog Påskepakken, der fra den ene dag til den anden, rev tæppet væk under forretningsgrundlaget med salg af diesel og olieskift til tyskere.

Ægteparret havde dog forinden opbygget et solidt kundegrundlag med salg af piber og tobak, så i 1988 åbnede de i nabo-bygningen en landskendt specialforretning med et bredt sortiment af kvalitetsprodukter til piberygende entusiaster, og et



Carl-Christian Sommer drev i over 60 års tankstation i Kruså.

Arkivfoto

stort udvalg af souvenirs til turister.

Carl var altid omstillingsparat og kreativ. Hans kollegaer fra nabotankstationerne udnævnte Carl til deres talsmand i kampen mod dieselaftgifterne, og en årrække var Carl ofte i TV og medierne.

Carl var uddannet lastvognsmekaniker og havde stået i lære hos virksomheden Barsøe i Aabenraa. Han aftjente sin militærtjeneste i Næstved og det var også i den forbindelse, at han lærte sin kommende hustru, Louise, født Holst at kende.

Louise og Carl nåede

at være gift i 58 år, og fik børnene Vivian og Kim.

I sin fritid tilbragte Carl mange gode timer i Sønderjyllands Golfklub, hvor han var kendt som en habil og selskabelig golfspiller.

Den 9. august 2023 forlod Carl-Christian Sommer denne verden i fred og ro omgivet af sine nærmeste i sit eget hjem. Hans hænder, der arbejdede flittigt gennem livet, er nu stille. Men det, de har skabt, vil forblive som smukke minder om et langt og meningsfuldt liv. ■

Bov og Kollund kirker



Pilgrimsvandring

Onsdag den 23. august kl. 17.00

inviterer Bov Menighedsråd på en lille pilgrimsvandring ad den afmærkede pilgrimsrute i Bov Sogn.

Turen tager ca. 3 timer og mødestedet er samkørsels P-pladsen ved vejkrydset Tøndervej – Motorvejen. Vandreturen er på i alt ca. 8 km. Medbring kaffe og en mellemmad.

Vandringen ledes af sognepræst Marna Egholm og naturvejleder Arne Bondo-Andersen – og de plejer at være gode at gå tur med!



Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg

Tlf. 7467 0917

www.bovsogn.dk

Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



Søndag den 20. august kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen med dåb



Søndag den 20. august kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen



Søndag den 20. august kl. 9.00
ved Tamira Mariann Jørgensen med dåb

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

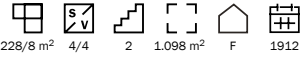
Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

Til alle tider - til alle hjem. Se flere boliger på Nybolig.dk



Sønderhav - Fjordvejen 110

Villa, 1 fam.



Kontantpris: 4.995.000
Ejerudgift pr. md: 3.055
Udbetaling: 250.000
Br/nt excl. ejerudg: 30.058/23.853
Sag: 15422

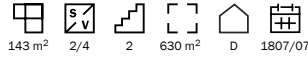


NY PRIS

Åbent hus: Tilmeld på nybolig.dk Torsdag d. 31/8 kl. 16.00 - 17.00

Frøslev - Kirkeforte 1

Villa, 1 fam.

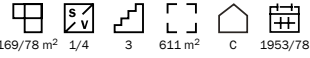


Kontantpris: 849.000
Ejerudgift pr. md: 1.388
Udbetaling: 45.000
Br/nt excl. ejerudg: 5.145/4.081
Sag: 01832



Kollund - Fjordvejen 3

Villa, 1 fam.



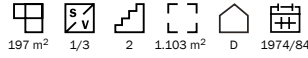
Kontantpris: 1.595.000
Ejerudgift pr. md: 1.624
Udbetaling: 80.000
Br/nt excl. ejerudg: 9.627/7.638
Sag: 31722



Åbent hus: Tilmeld på nybolig.dk Torsdag d. 17/8 kl. 16.00 - 17.00

Kollund - Østerskovvej 37

Villa, 1 fam.



Kontantpris: 2.495.000
Ejerudgift pr. md: 1.975
Udbetaling: 125.000
Br/nt excl. ejerudg: 15.055/11.946
Sag: 22822



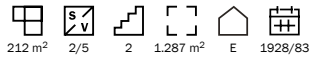
NY PRIS



Åbent hus: Tilmeld på nybolig.dk Torsdag d. 24/8 kl. 16.00 - 17.00

Bajstrup - Bajstrup Bygade 60

Villa, 1 fam.



Kontantpris: 750.000
Ejerudgift pr. md: 1.509
Udbetaling: 40.000
Br/nt excl. ejerudg: 4.553/3.612
Sag: 30522

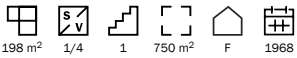


NYHED



Kollund - Lærkevej 6

Villa, 1 fam.



Kontantpris: 2.695.000
Ejerudgift pr. md: 2.460
Udbetaling: 135.000
Br/nt excl. ejerudg: 16.274/12.914
Sag: 11332



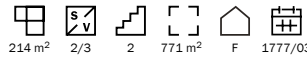
NY PRIS



Åbent hus: Tilmeld på nybolig.dk Torsdag d. 17/8 kl. 16.00 - 17.00

Ullerup - Kalvetoft 7

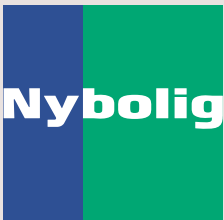
Villa, 1 fam.



Kontantpris: 499.000
Ejerudgift pr. md: 1.961
Udbetaling: 25.000
Br/nt excl. ejerudg: 3.077/2.445
Sag: 05522

Nybolig Padborg
Lena Schmöser & Andreas Thomsen Nørh

Torvegade 1 · 6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902



25 ÅRS JUBILÆUM

HALLMANN

25 ÅR • SE BEDRE • LEV BEDRE

SUMMER SALE

1 GLAS GRATIS
gyldig indtil 31.08.2023

*Gyldig indtil 31.08.2023 ved køb af Meisterglas® brilleglas og solbrille. Du får 1 brilleglas fra mærket Meisterglas® gratis ved køb af et glaspar. Så sparer du 50 på leverandørens anbefalede udsalgspris. Kun på nye ordrer. Kan ikke kombineres med andre ak-tioner, komplettilbud og kuponer. Optik Hallmann Danmark, Perlevej 63 6400 Sønderborg.

➔ Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 ➔ Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 optik-hallmann.com

Kendt stemme fejrer diamantbryllup

Af Ditte Vennits Nielsen

Jane og Erik Ohlsen, Padborg, fejrer torsdag 17. august 60-års bryllupsdag.

Erik Ohlsens stemme var i 26 år en fast del af Radio Syd.

Han begyndte den 1. oktober 1977 på Radio Syd sammen med Torben Ølholm.

“Jeg kom 10 minutter før ham, så jeg har været der længst”, fortæller Erik Ohlsen stolt.

Erik og Jane er fyldt med humor. De blev faktisk

kærester igennem et trafikuheld.

“Og sådan har det været lige siden”, griner de dejlige mennesker.

Erik Ohlsen er født i Haderslev og startede sin lange karriere som elev på avisen Dannevirke-Heimdal. Uddannelsen som journalist tog 3 år, og som udlært kom han til BT, hvor han blev sportsjournalist. Han dækkede De Olympiske Lege fire gange - i Moskva, Los Angeles, Seoul og Barcelona.

“Der er kun et eneste land i Europa, jeg ikke

har været i, og det er Albanien”, fortæller Erik Ohlsen, som mødte sin Jane på en danserestaurant. Han fortalte, at han skulle til Jylland ugen efter og dække et arrangement.

Trafikuheld

“Du kan da køre med mig, da jeg skal til Agerskov og besøge mine forældre”, sagde Jane. Bilturen endte dog ikke helt i Agerskov, da de undervejs blev torpederet af en bus.

Gudskelov skete der ikke noget alvorligt, men Janes far, der kom dem til undsætning, spurgte hende: “Hvad vil du dog med sådan en journalist”.

To år efter uheldet den 17. august 1963 blev de gift. Erik skulle færdiggøre uddannelsen i Randers og manglede et sted at bo. Han blev tilbudt en funktionærbolig, men det krævede en kone - og så blev der holdt bryllup. “Det passede fint, da mine forældre stoppede på Agerskov Kro. Derfor holdt vi afskedsfest for dem og bryllup for os med i alt 120 gæster”, fortæller Jane Ohlsen.

Socialrådgiver

Jane passede de første år parrets to børn, men da deres ældste datter løb ud foran en bil og blev alvorligt kvæstet, tog livet en anden drejning. Heldigvis kom hun sig, men de fandt ud af, at livet er skrøbeligt. Derfor fik de efter 14 år endnu en datter.

Da ægteparret boede i Esbjerg, tog hun en ud-

dannelse som socialrådgiver. I over 20 år arbejdede hun dels på Sønderborg Sygehus og dels i Aabenraa Kommune.

I 17 år boede ægteparret i Genner, hvor de havde en prydhave og holdt “åben have” i mange år.

På grund af hjerteproblemer måtte Erik Ohlsen som 60-årig stoppe sin lange og spændende karriere. Til sidst blev haven for stor, og parret besluttede sig for at flytte til noget mindre.

Deres ældste datter boede i Padborg, og fandt et boligforeningshus på Tunneldalen, og her har det sympatiske par boet i næsten 20 år.

Aprilsnar

Når Erik Ohlsen husker tilbage på sin journalistkarriere, er der en ting, der træder frem.

“Jeg havde fundet på en sjov aprilsnar. Jeg fortalte, at man havde fundet frem til en mand, som havde boet i en jordhule siden 2. Verdenskrig. Hver gang han vovede sig ud i Aabenraa, var der tyske skilte. Folk snakkede tysk og priserne stod på tysk. Han troede derfor, at landsdelen stadig var invaderet af tyskerne og gik tilbage til jordhulen.

Nu var han endelig kommet op af hulen og skulle vises frem på Store Torv. Folk stimlede sammen. Telefonerne på radiostationen var rødglødende. Chefen Frode Kristoffersen vidste ikke, om det ville ende



Jane og Erik Ohlsen har rejst meget. De har været 25 gange i Gambia og 14 gange i Thailand. Foto Ditte Vennits Nielsen

godt eller skidt. Men da han efterfølgende så den kæmpe publicity historien havde vagt, spurgte han mig: “Hvad kan du finde på næste år?”, erindrer Erik Ohlsen.

Skoleprojekt i Gambia

Parrets ældste datter har ernæret sig som social- og sundhedshjælper i Padborg, sønnen er lærer i Haderslev og den yngste datter, der lider af Aspergers syndrom, har kastet sig over et skoleprojekt i Gambia, hvor hun har formået at samle pen-

ge ind og lavet et kæmpe stykke arbejde. Erik og Jane har 25 gange været i Gambia to måneder ad gangen for at hjælpe til. De har bistået med de nødvendige indkøb til skolen.

Diamantbryllupsfesten holdes på Holbøl Landbohjem, hvor der blandt de mange gæster er familie fra Irland, Gambia og Tyskland. Ligeledes er de 7 børnebørn og 4 oldebørn naturligvis også inviteret med. ■

Tusind tak

for den store opmærksomhed i forbindelse med vores diamantbryllup.

Hilsen Trinke og Herluf Jørgensen



**Historisk Forening
for Bov og Holbøl Sogne**

Sommerudflugt

Årets store tur ud i det nære blå med historisk indhold og lidt godt at spise og drikke (Husk pas)

**Fredag den 8. september 2023
Vi tager afsted fra Bov Museum
(Oldemorstof) kl. 10.00**

Bussen tager passagerer op efter flg. køreplan:

Sønderhav kl. 9.35

Kollund Kirke kl. 9.40

Grænehallerne kl. 9.45

Bov Kirke kl. 9.50

Bov Museum (Oldemorstof) an kl. 9.55

Deltagergebyr 300,- alt inkl.

Tilmelding senest fredag den 25. august til:
erikbroe@bbsyd.dk eller
ring 74 67 36 25 / 22 79 53 23

Pladserne i bussen fordeles efter
“først til mølle” princippet.

Ny pressechef

Martin Skovmand bliver ny stabs- og pressechef ved transport- og logistikvirksomhedernes brancheorganisation, ITD, i Padborg.

Han kommer fra en stilling som kommu-

nikationschef i Tønder Kommune.

Han har også været studievært på Deadline og P1 Debat, været vært på TV Syd samt arbejdet i Landbrug & Fødevarer og Kulturministeriet. ■

Møbelpolstrer med fornemmelse for det danske



Af Lise Kristensen

43-årige Patrick Essing har været selvstændig møbelpolstrer med polsteriet Raumwandel siden 2005.

Han startede i gågaden i Flensborg og rykkede 2014 med sin stab til Süderstrasse 42 i Harreslev.

“Jeg er en uddøende race,” fortæller den humørfulde polstrer, der også er uddannet i indretningsarkitektur og ved alt om møbler, indretning og stoffer i alle farver og kvaliteter.

“Her kommer mange danskere. De er tro mod deres designmøbler og gør noget ud af det, når de skal sættes i stand,” fortæller Patrick Essing, der har et stort udvalg af stoffer, tapeter og læder i den velindrettede butik ud mod hovedgaden i Harreslev.

Generelt kan man sige, danskerne holder sig til de ensfarvede kvalitetsstoffer, der hører til at have gode danske designmøbler.

Dem har nordboerne som bekendt mange af. Tyskerne er mere sprælske i farvevalget. De kryber ikke til den, når der skal sættes kolorit på møblelementet. En kunde har indleveret en tung lænestol, der hører hjemme på sommerhusets foretrukne

plads med udsigt over vandet. Den storblostmstrede stol får nu sjove bade-motiver. Den slags er polstreren behjælpelig med at finde ud af, så intentioner og ønsker omsættes i rette mønstre og betræk.

Slidstærkt betræk

Møbler med huller i stole-sæde og armlæn kommer ind og forlader stedet igen med slidstærkt betræk i rette kompositioner. Det behøver ikke være prangende for at tage sig godt ud. Det er nordisk design et stilrent eksempel på. Mapper med stofprøver og farver bugner i butikken sammen med gardinstoffer og gamle svenske tapeter.

Der er nok at se på hos Raumwandel, som butikken hedder. På dansk betyder det rumforvandling og står for den forandring, der indtræder i rummet, når alt tager sig godt ud og føjer sig til det øvrige inventar som det selvfølgeligste i verden, uden man har tænkt på, hvordan det egentlig sker. Rette rumkompositioner er en fryd for øjet, uden noget bryder det optiske helhedsindtryk. Patrick Essing har ejere af store bygningsværker, skoler, institutioner og ikke mindst mange private som kunder. Han har

43-årige Patrick Essing er en af de få tilbageværende møbelpolstrere med forretningen Raumwandel i Harreslev. Foto Lise Kristensen

en dansksproget polstrer. 60 procent af kunderne er danskere.

“Det er fint, hvis kunderne sender en mail først eller ringer, hvis de gerne vil have en aftale om dansk kundebehandling,” fortæller polstreren, der er af dansk familie og sagtens forstår dansk, men vil være på den sikre side, når det drejer sig om detaljerne i at få et stykke møbel til at tage sig ordentlig ud.

En stor del af stofudvalget er danske designvarer som Kvadrat med uldmærket Hallinger, Gabriel og Camo læder fra Auning. En stol kan holde 20 år med det rette betræk, så det er vigtigt resultatet står mål med forventningerne.

Stoffer og mønstre er i forskellige prisklasser alt efter farver, mærker og materialer, så prissætningen er individuel.



Raumwandel befinder sig ud mod hovedstrøget Süderstrasse i Harreslev.

“Der er selvfølgelig en tendens til genbrug og reparation af møblelementet frem for at købe nyt, men det skal også have en vis kvalitet og som minimum affektionsværdi, for at kunden er indstillet på at ompolstre et møbel. Vi er altid åbne for en forespørgsel. Folk er velkomne til at kontakte os, uanset opgavens størrelse,” fortæller Patrick Essing. ■



Stoffer i alle farver og afskygninger fylder hylderne i Raumwandel i Harreslev for at imødekomme alle kunders behov og smag.

Ældre Sagen Bov

Vi begynder ny sæson i september 2023

Vi synger sammen

Torsdag 7. september

Torsdag 5. oktober

Torsdag 2. november

kl. 14:30-16:00

Sted: Kirkeladen, Kirkevej, Bov

Kom og vær med og få et par hyggelige timer med sang og musik.

Arrangementerne afholdes i fællesskab med Menighedsrådet i Bov Sogn.

Menighedsrådet laver kaffe/the.

Medbring selv kage.

Alle kan deltage – deltagelse er gratis og tilmelding er ikke nødvendig.

Evt. henvendelser til Merete Vestergaard Nielsen, tlf. 9155 3714

Stolegymnastik - træn dig glad

Styrk din mobilitet og træn din krop.

Kom og vær med i Grænsehallerne, Harkærvej, Kruså

Vi starter 11. september og herefter hver mandag, indtil 11. december. Fra kl 10:00 til 11:00

Pris for medlemmer: 200,-
for ikke-medlemmer: 250,-

Tilmelding er nødvendig

Bevar din mobilitet

Træningen er med til at vedligeholde din fysiske form og den giver dig samtidig mulighed for samvær med andre

Kom og vær med i Grænsehallerne, Harkærvej, Kruså

Vi starter 14. september og herefter hver torsdag, indtil 14. december. Fra kl 11:00 til 12:00

Pris for medlemmer: 200,-
for ikke-medlemmer: 250,-

Tilmelding er nødvendig

Tilmelding og betaling på vores hjemmeside: Aldresagen.dk/bov fra 16. august.

Hvis selvbetjening på nettet ikke er muligt, kan du indtil 30. august ringe til Benta Tønder på tlf. 2546 1838

Det er bedre at more sig ude end at mure sig inde

möblér med Hebru

Sundsø 4,
6300 Gråsten

Norgesvej 24,
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Hørt ved Lyren

Ungdomsklubben i Holbøl er begyndt på efterårssæsonen. De unge har mulighed for at spillefodbold, rundbold, tennis, hoppe på hoppepude, spille spil, høre musik, indkøb i kiosk og have det rigtigt sjovt.

To PH-kobberlamper til en værdi af ca. 30.000 kr er blevet stjålet i Kollund. Selv om lamperne var tyverisikrede, lykkedes det tyven at skrue dem ned fra facaden på huset.

Fredagens vandretur fra SuperBrugsen i Padborg bød på en tur ind over kirkegården i Bov, hvilket afstedkom minder.

Blå Kors i Padborg mangler frivillige, som ca. 4 timer om ugen kan give en hånd med i butikken. Det drejer sig blandt andet om sortering af legetøj og børnetøj, lettere rengøring og oprydning.

Hvis der er en lille skuespiller gemt i dit barn, så starter Teater for Børn op september/oktober 2023 på Lyreskovskolen. Børnene skal være fyldt 6 år og det er ganske gratis. Det foregår i samarbejde med en professionel skuespiller samt frivillige. Kontakt tove600@gmail.com. Lokalforeningen Frøsløv Padborg står bag projektet.

Fredag var der inviteret til grillaften i Kollund Naturunivers, hvor tilflyttere havde mulighed for at komme i kontakt med lokale.

På torsdag er der informationsaften for nye medlemmer til Padborg Frivillige Brandværn. Det foregår på Brandstationen i Padborg. ■

Mr. Petanque lever livet

Af Ditte Vennits Nielsen

Der er ingen grund til at sidde i sofaen, når det er sjovere at komme ud at motionere, bare fordi man er fyldt 80 år.

Det mener Herbert Johansen, Padborg, som forleden fejrede den runde fødselsdag på La Santa Sport på Lanzerote. Herbert Johansen stammer fra Fjelstrup ved

Haderslev og kom i 1960 i lære som speditør ved Padborg Transit A/S. Efter 30 år i samme firma sprang han ud som selvstændig og dannede HST sammen med et par andre speditører. Da firmaet fusionerede med Andreas Andresen, fulgte Herbert Johansen med og virkede der i 12 år. Sammenlagt opnåede

han at være ansat 50 år i transportbranchen. Privat blev han i 1966 gift med “Bibbe”, som i 36 år drev en velestimeret dametøjsbutik i Padborg. Parret byggede hus på Runesvinget 20 og flyttede dagen efter brylluppet ind i huset. “Hvad vi ikke vidste dengang var, at vi faktisk byggede en pensionistbolig, for vi bor her den dag i dag”, fortæller Herbert Johansen, som stadig er meget udadvendt og engageret. “Jeg har altid haft meget med sport at gøre”, fortæller Herbert Johansen, som i 52 år bestred forskellige poster i håndbold-, atletik- og tennisafdelingerne under Bov IF. Herbert

Johansen var i over 30 år håndbolddommer og siden hen blev han håndboldbedømmer. “Efter en sygdomsperiode ville jeg egentlig ikke mere, men så kom petanque på banen”, fortæller Herbert Johansen, der er klubbens formand og en habil spiller. Klubben samarbejder med Ældre Sagen i Bov, og Herbert Johansen repræsenterer dem ved mesterskaber.



Herbert Johansen var i mange år en vigtig brik i Bov IF. I dag står han i spidsen for petanque. Arkivfoto

Padborg. Stearinen blev brugt i stedet for elektricitet og gjorde en stor forskel for de betrængte krigsramte borgere. ■

Indsamling til Ukraine

På den gamle Cafe Lyren i Padborg samler Anja Borring Kristensen og Camilla Riis ind til ofrene

i Ukraine. Indsamlingen foregår indtil uge 33 hver dag mellem kl. 16.30 og 17.00. ■



BOV IF www.bovif.dk

Træningstider for BOV IF HÅNDBOLD i Grænsehallerne Opstart i uge 34 (Seniorer starter i uge 33)

HOLD/TRÆNINGSTIDER I SÆSON 2023/2024

Hold/Årgang	Tidspunkt	Holdansvarlig	Hal
U5 Mix 2018 til 2020	Mandag kl. 17:00-17:45	Carina Christensen	Hal 2
U6 Mix 2017	Mandag kl. 17:00-17:45	Jasmin Christensen	Hal 2
U7 Mix 2016	Mandag kl. 17:00-18:00	Allan H. Hemmingsen Claudia Christensen	HPT
U8 Mix 2015	Mandag kl. 17:00-18:00	Allan H. Hemmingsen Claudia Christensen	HPT
U9 Mix 2014	Tirsdag kl. 17:00-18:30	Maryam Petersen	Hal 1
U11 Piger 2012-2013	Tirsdag og torsdag kl. 17:00-18:30	Lina Hellige	HPT / Hal 1
U11 Dreng 2012-2013	Tirsdag og torsdag kl. 17:00-18:30	Tobias Johnsen Christian Nielsen Lars Jessen	Hal 1 / HPT
U13 Piger 2010-2011	Tirsdag kl. 17:00-18:30 og torsdag kl. 18:30-20:00	Thomas Schroll	HPT / Hal 1
U13 Dreng 2010-2011	Tirsdag kl. 18:30-20:00 og torsdag kl. 17:00-18:30	Lars Johnsen René Johannsen	Hal 1 / HPT
U15 Dreng 2008-2009	Tirsdag og torsdag kl. 18:30-20:00	Daniel Jessen Petersen Lars Jessen	HPT
Serie 1 Damer	Tirsdag og torsdag kl. 20:00-21:30	Malene Pedersen	HPT / Hal 1
Serie 3 Damer	Tirsdag kl. 20:00-21:30	Jytte Pløn	Hal 1
Serie 2 herrer	Torsdag kl. 20:00-21:30	Torben Nielsen	HPT

Begravnelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg

Irsk sensommerfest i skoven med

Tom Donovan

Søndag den 27. august kl. 15.30 til ca. kl. 18.00

Grillen tændes kl. 15.30

Salg af grillpølser og drikkevarer

I dagens irske anledning serveres også irsk kaffe

Aabenraa Kommune

Vores koncerter støttes af Aabenraa Kommune



Hærværk i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg oplever for tiden en stribe hærværk.

Det er gået ud over Padborg Friluftsscene, hvor låse er brudt op og der er blevet stjålet drikkevarer.

“Det er ærgerligt, at nogle personer ikke kan lade andres ting være. Vi har mange frivillige, der yder en kæmpe indsats. De har nu igen måttet i gang med

udbedre skaderne”, fortæller årets ildsjæl Ninna Schrum.

Desuden er der blevet sat ild til en bil, der holdt parkeret på Østergade i Padborg.

Derudover har Kroghs Grønt været plaget af både tyveri og hærværk på opstillede boder, men her er der videooptagelser af gerningsmændene.

Politiet er i gang med at efterforske hærværkene. ■

Ud i det blå

Af Torben Ølholm

Med alle gode forudsigelser om en lun og dejlig sensommer på plads inviterer Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne atter til udflugt. Og igen går det ud i det blå.

Men arrangørerne lover, at man denne gang ikke bevæger sig langt bort. For der ligger så gode historier og venter lige rundt om hjørnet. Og ukendte veje findes samme sted.

Datoen er sat til fredag den 8. september, hvor bussen kører fra Bov Museum (Oldemorstoft) kl. 10.00 efter at have taget passagerer op efter annonceret køreplan.

Gode hovmestre vil sørge for serveringer undervejs. Og der er naturligvis overraskende fortællinger at lytte til og lidt nyt at kigge på hele vejen igennem. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis



MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

RESTAURANT **OLYMPIA** GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset

ÅBNINGSTIDER:
Tirs- søndag Kl. 17.00 - 23.00
Søn- & helligdage også kl. 12.30 - 14.30
Mandag: Lukket

Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg +49 461 43197

MØBELPOLSTRING
15% RABAT PÅ POLSTRING AF STOLE I HELE AUGUST

RAUMWANDEL GMBH
Din boligstylist
SÜDERSTRASSE 42
24955 HARRISLEE
+49 461 940 260 20

Vi har det største udvalg af møbel- og gardinstof nord for Hamburg

Efter aftale pr. mail mulighed for dansk betjening
info@raumwandel-flensburg.de | www.raumwandel-flensburg.de

50 års erfaring

Vi kan hjælpe dig med alt inden for laminat-, vinyl- og trægulve, gulvafslibning, klinker, tæpper og gardiner. ...og vi kommer gerne ud og måler op og monterer!

Kom ind og hør, hvordan vi kan hjælpe lige netop dig!

Hugo Sissecck Boligudstyr
Garant
Nørregade 39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54 • padborg@garant.nu

GRÆSK TAVERNA
DALMACIJA Lige over for Calle
400 meter fra Fleggaard

GRILL-HOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Åbent alle dage 11:30-22:00

Stort à la carte spisekort med lækre retter tilberedt på lavagrill

Middagsretter mandag - fredag

Grönfahrtsweg 13 • D-24955 Harrislee +49 461 78918
www.essen-in-flensburg.de

Restaurant **Cevapcici**

Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter

POTPOURRI
Rumpsteak, kotelet, mørbrad, paneret svineschnitzel, gedeost, pommes frites og djuvec ris
18 €

HVER ONSDAG SPARERIBS
Spis alt du kan
Bestil gerne i forvejen

Åbent: Tirs- Søndag kl. 17.00 - 23.00
& Søndage kl. 12.00 - 14.30 **Vi taler dansk**

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141
www.restaurant-cevapcici.de

Reisebüro Vanselow

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dansk service med tyske priser

Dit uafhængige rejsebureau
Reisebüro Vanselow
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

CITTI-PARK Flensburg
Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se **elis.dk** for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg

PH ARTICHOKE, PH 3/2 TABLE & AJ FLOOR
(RE)DISCOVER
ICONS
louis poulson

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

ULKEBØL PRÆSTEGÅRDSVEJ 128



NYHED

Attraktiv andelsbolig i Ulkebøl
Roligt beliggende kan denne fine andelsbolig nu danne ramme om Jeres nye hjem. Andelsboligen er beliggende i velfungerende andelsboligforening i Ulkebøl. Herfra er der kort afstand til alle hverdagens nødvendigheder. Både indkøb, apotek, læge, offentlig transport med mere er indenfor behørig afstand. Hernæst er der ikke langt til Sønderborg bymidte som byder på et væld af muligheder. På Præstegårdsvej 128 får I en solid andelsbolig med hele 96 veldisponerede kvadratmeter.



Kontant	395.000
Mdl. boligydelse	5.300
Sagsnr. 2989	B
Bolig m ²	96
Stue/vær	1/2
Grund m ²	300
Opført	1991

BROAGER NYBØL LANDEVEJ 18



NYHED

Unik bolig med charmerende detaljer og udsigt over Nybøl nor
Mellem Broager og Nybøl finder I denne fine villa beliggende i skønne omgivelser. Villaen ligger blot en kort tur fra skole, fritidsaktiviteter og indkøb ved den lokale brugs og bager. Fra ejendommen er der nem adgang til motorvejen via Vester Sottrup afkørslen. Der er blot 4 minutteres gang til Nybøl Nor hvor der er rig mulighed for at fiske og dyrke andre aktiviteter til vands. På ejendommen finder du også et stort værksted, der vil glæde både hobby entusiaster og kreative sjæle.



Kontant	1.195.000
Ejerudgift pr. md.	1.669
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.239/5.755
Sagsnr. 3004	B
Bolig m ²	173
Stue/vær	1/2
Grund m ²	1.514
Opført	1887

SKOVMOSE FYRREMOSE 32



NYHED

Attraktivt sommerhus beliggende i Skovmose
Yderst velholdt træsommerhus beliggende på rolig stikvej med kort afstand til den yderst populære badestrand ved Skovmose. Der er gode muligheder for at holde en aktiv ferie ved Skovmose og på Als i det hele taget. Der er mange vandre- og cykelruter, der går langs strandene og gennem øens områder med skov. Havet omkring Als er godt til windsurfing, havkajak og lystfiskeri. Er man til golf er der flere baner i området. Det er hurtigt at komme rundt på Als med udgangspunkt i Skovmose.



Kontant	1.200.000
Ejerudgift pr. md.	1.724
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.359/5.839
Sagsnr. 2982	
Bolig m ²	71
Stue/vær	1/3
Grund m ²	927
Opført	1977

ADSBØL BIRKEVEJ 3



NYHED

Skønt beliggende i Adsbøl
Er du på jagt efter en projektejendom, eller byggegrund i Adsbøl? Hus til nedrivning eller totalrenovering på en fantastisk grund på 1.674 m2! Grunden giver dig muligheden for at skabe dit drømmehjem på en rummelig grund, der strækker sig over 1.674 kvadratmeter. Grunden er placeret i et etableret kvarter med smukke omgivelser. Denne ejendom giver Jer et blankt lærred til at skabe Jeres eget drømme hjem præcis som det måtte ønskes. Der er mulighed for at få fjernvarme da det ligger klar i vejen.



Kontant	295.000
Ejerudgift pr. md.	1.587
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.778/1.414
Sagsnr. 3011	
Bolig/kld. m ²	116/36
Stue/vær	1/3
Grund m ²	1.674
Opført	1885

DYBBØL SUNDHØJ 10



NYHED

Skøn villa beliggende i Dybbøl
Ejendommen er godt beliggende på Sundet som er et lukket vænge uden gennemkørende trafik. I får her muligheden for at erhverve et vedligeholdt og hyggeligt hus godt beliggende i Dybbøl. Fra ejendommen er der kort afstand til populær skole, daginstitutioner, fritids faciliteter, bibliotek og indkøb. Med sine veldisponerede 133 boligkvadratmeter fremstår husets kvadratmeter yderst veludnyttede. Endvidere er Sønderborgs charmerende havn og bymidten inden for kort afstand. Kort sagt er der alt hvad en moderne familie har brug for indenfor behørig afstand.



Kontant	1.845.000
Ejerudgift pr. md.	2.440
Udbetaling	95.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	11.105/8.830
Sagsnr. 2929	D
Bolig m ²	133
Stue/vær	1/3
Grund m ²	731
Opført	1980

KVÆRS DEGNETOFT 5



NYHED

Rummelig villa beliggende i Kværs
Huset er indrettet således: Indgangsparti med plads til en fin lille garderobe. Stue med plads til spisebord, og en skillevæg som opdeler rummet, og giver ekstra muligheder for indretning. Køkkenet er med god skabsplads, lille ø i midten, og et spisekammer med plads til diverse ting som mikroovn, fryser og til opbevaring af diverse. Fra køkkenet har I adgang til egen terrasse, samt en fin og hyggelig gårdhave. Herudover finder I på stueplan også soveværelse, badeværelse med bruseniche, samt bryggers med mulighed for vaskefaciliteter. På 1. sal finder I 2 rummelige værelser.



Kontant	950.000
Ejerudgift pr. md.	1.522
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.749/4.571
Sagsnr. 2996	E
Bolig m ²	200
Stue/vær	1/3
Grund m ²	1.159
Opført	1780

BROAGER FASANVÆNGET 13



ÅBENT HUS

ÅBENT HUS 19.8. KL. 11.00-12.00

Er du forhindret i åbent hus? Tøv ikke med at kontakte os for personlig fremvisning!
Denne fuldmurede og arkitekttegnede bolig vil fange din opmærksomhed med sit tidløse og stilfulde udtryk og elegante facade. Her vil du dagligt nyde både huset og den enestående udsigt. Villaen er i 2 plan og opvarmes med fjernvarme. Den ligger i et roligt og populært kvarter for enden af et lukket vænge. På stien rundt om søen kan du motionere og få naturoplevelser på alle årstider, mens du samtidig har kort afstand til børnehave, skole og gode indkøbs muligheder.



Kontant	2.975.000
Ejerudgift pr. md.	2.497
Udbetaling	150.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	17.866/14.205
Sagsnr. 2571	E
Bolig/kld. m ²	216/100
Stue/vær	2/6
Grund m ²	1.432
Opført	1969

KRUSÅ VED GRUBEN 11



Velbeliggende i Kruså - varmepumpe fra 2021
I får her 169 boligkvadratmeter + 52 kvadratmeter kælder der er beliggende på en skøn grund på 879 kvadratmeter. Huset indeholder i alt 4 værelser. Heraf et fint soveværelse med indbygget skab og tre fine værelser. Entre med god plads til garderobe. Gæstetoliet og et stort badeværelse med bruser og gulvvarme. Køkken med spiseplads og masser af skabsplads. Stor stue med plads til spisebord. I forbindelse med spisestuen finder I hyggelig dagligstue som er resultatet af en tilbygning som giver en ekstra rummelighed til huset. Fra dagligstuen er der udgang til stort terrasse miljø og ejendommens baghave.



Kontant	1.495.000
Ejerudgift pr. md.	1.752
Udbetaling	75.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.065/7.192
Sagsnr. 2977	D
Bolig/kld. m ²	169/52
Stue/vær	1/4
Grund m ²	879
Opført	1967

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

